

ROTARY INTERNATIONAL

GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 360
TARO KAMINO
c/o CHUBU GAS CO., LTD.
100 SHIRAKAWA-CHO, TOYOHASHI, AICHI, JAPAN



No. 12 (May 15, 1966)

昭和41年5月15日

第360区各ロータリークラブ

会長並びに幹事殿

国際ロータリー第360区ガバナー

神野太郎

明日に培かおう



Build for the Future

社会奉仕の限界について

On Limitation of Community Service

ロータリーの社会奉仕のあり方について、現在各クラブがとりあげている方法が果してそれでよいだろうかという論議が起っています。このことについて、1923年セントルイスの国際大会で23～34号の決議として、ロータリーの社会奉仕の限界が決められています。この決議は後で少し改訂されましたが、現在でも、23～34号決議として手続要覧に記載されています。それによりますと、

まずロータリーの奉仕の哲学を説き、社会奉仕活動が個人に限られず、団体としても望ましいと述べ、各クラブがそれを行うに当っては、

1) その地域社会で何が必要か、やらねばならぬ仕事は何であるかを調査すること。

2) 取り上げるべき題目が決まれば、その必要を満たし得る機関や施設がその地域社会にあるかどうかを確かめること。

3) 若し既存の機関や施設があれば、それに協力してその目的達成に努めること。(二重化を避ける)

4) 若しなければ、そういう必要な仕事を運営する団体又は組織を作ること尽力する。更に場合によってはクラブ自体として乗り出してもいいが、ク

ラブ自体が主体となって社会奉仕事業の運営に当ることは避けるべきである。

(何時かは独立機関となるべき適当な企画をたて、途中で挫折しないように十分注意して行なう)

(参考文献——大阪ロータリークラブ史〈ロータリー50周年記念〉104頁及び直木太郎著“われらのつどい”25頁より)

この決議は当時ロータリーの分裂の危険性をはらんだ論争に終止符を打った記念すべき一大決議でありました。それはロータリー発足以来の職業道徳向上の奉仕活動から、次第に社会福祉の奉仕活動に拡がって、遂に“ロータリーは職業奉仕か社会奉仕か”という論争が巻き起って来たのであります。当時ロータリークラブが大都市からだんだん中小都市にまでひろがって行くに至って、それらの中小都市においては社会福祉の奉仕活動が、各方面から要求せられたのであります。そうなると各クラブでは社会奉仕活動を競うことになって行きすぎを生じ、慈善団体と変らぬクラブがいくつも出て来たのであります。

こうした事情から、前述の決議は当時のうっつけした空気を一掃し、一方において個々のクラブに対し活動上の完全な自立性を認めると共に、他方に於て一つの行動が他の行動を無視すべからざることを厳にいましめたのであります。

インターシティ・ゼネラル・フォーラム と会長幹事懇談会

Intercity General Forum and Presidents & Secretaries Meeting

当地区のインターシティ・ゼネラル・フォーラムは、4月10日の長野県南信分区を以て全部を終了しました。各分区毎に夫々の特色を生かされ、有意義なフォーラムが開催されましたことは喜びにたえません。ここに重ねて夫々のフォーラムリーダー、リソースマン、並びにホストクラブの各位に対し、厚く御礼を申し上げます。

長野県南信分区

時 4月10日 10:10~16:25

所 駒ヶ根市 駒ヶ根商工会議所

ホスト 駒ヶ根 R.C.

リーダー 安野譲次バストガバナー

参加来賓 ガバナー、内藤卯三郎バストガバナー、荒川地区資金委員、小口南信分区代理、柳沢北信分区代理、西沢元長野県分区代理、高安前同分区代理、宇都宮北信地区フォーラムホスト R.C. 幹事

登録会員 10クラブ 254名

各クラブより提出された議題は20件で、このほかホストクラブの討議資料が附記されておりました。各クラブからの意見発表も相つぎ、各部門毎に討議時間の延長がありましたが、ロータリー活動の活潑な南信分区らしい雰囲気、中々興味のある経験談が聴かれました。安野リーダーの名司会ぶりと、内藤バストガバナーの助言などを織りまぜて、有意義な勉強会になったことと思います。この分区の出席率58.10%（新クラブ飯島クラブから18名）は、注目されます。ホストクラブ駒ヶ根 R.C.では、会員家族が総出で接待に当られました。暖かいご配慮に心から感謝致します。

次期開催ホストは松本南 R.C.に決定しました。

尚ご参考までに各分区のフォーラム出席表を記載しておきます。

各分区別インターシティフォーラム出席表

分 区 名	出席者	会員数	出席率	開催日
愛知県三河分区	135	609	22.17	41.2.27
三重県分区	215	552	38.94	3. 3
岐阜県分区	197	757	26.02	3. 5
愛知県尾張分区	164	950	17.26	3.10
長野県北信分区	100	175	57.14	3.14
石川県分区	123	378	32.53	3.24
富山県分区	158	293	53.92	3.27
長野県南信分区	258	444	58.10	4.10
合 計	1,347	4,158	32.39	

注 出席者にはガバナー、リソースマンは含まない。
会員数は開催月の実数

会長幹事懇談会

三重県分区

時 4月28日

所 四日市ステーションホテル4階

ホスト 四日市 R.C.

参加クラブ 10クラブ 22名

特別参加 ガバナー、九鬼バストガバナー、久保田分区代理

岡田ガバナーノミニー渡米

Governor Nominee Leaving for U.S.A.



岡田ガバナーノミニーは、レークプラシッドに於ける国際協議会とデンバーで開かれる国際大会に出席のため、来る5月28日午後2時羽田発ノースウエスト航空で米国に出発されます。デンバーの国際

大会が終了次第直ちに帰国される予定です。

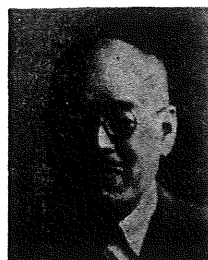
新しい年度に対する期待とともに、岡田ガバナーノミニーの一路ご平安を心から祈りたいと思います。

西ドイツへ親善使節出発

Goodwill Mission Leaving for West Germany

西ドイツ第151地区へ当地区の親善使節として、堀田一雄君が、来る5月18日羽田を出発されます。随行者として吉田市郎君（名古屋 R.C.）が同行するほか、名古屋 R.C. 次期会長長谷川栄一君も行をとにされることになりました。ご一行の一路ご平安と親善の使命達成を切に祈ります。

堀田一雄君よりガバナー宛の挨拶



此度はガバナーのご委嘱により、R.I. 第360地区各 R.C. を代表して親善使節として、西ドイツマッパド地区に向け、18日午後10時30分羽田空港を出発します。先方に到着の上は毎日各都市の R.C. を訪ね、出来る

だけ多数のロータリアンにお目にかゝり、親善の実を挙げたいと存じます。

なおスタインベルグガバナー、ランゲン連絡委員
およびビーブラッハ資金委員長にお目にかゝり、先
般贈って参りました当地区への同情金に深甚なる謝
意を表し、今後両地区相互の青少年交換と両地区各
R.C.のコンタクトにつき 具体的な方針など 話し合
って帰りたいと存じます。出発に際してご挨拶申し
上げます。 頓首再拝

堀 田 一 雄 拝

地区内パストガバナー会議 District Past Governors Meeting

4月12日午後2時から、地区内のパストガバナー
会議を開いて、次年度に於ける“パイロットプロ
ジェクト”実施に関する協議を致しました。その
結果、今年度の経験から次年度に対する意見をまと
め、ティーンストラR.I.会長宛具申書を提出するこ
とに決定しました。尚、その写しはジョージミーン
ズR.I.事務総長、イヴァンス次期R.I.会長、コンウ
エイ委員長へ夫々送付することにしました。

この具申書には、各パストガバナー（山岸、上野
両パストガバナーは現在他地区会員のため除く）が
夫々署名することにしました。次年度は第358地区
にも“パイロットプロジェクト”が実施されること
になりましたので、第358地区からも、当地区と同
様趣旨の具申書が、R.I.会長へ既に提出されてお
ります。

当日はガバナー、岡田ガバナーノミニーのほか
9名のパストガバナー全部が出席、上野次郎吉君が
久々に元気な顔を見せられました。

具申書の内容の要約

第360地区に関する限り日本では昨年の経験から
判断すると、パイロットプロジェクトの制度は各ロ
ータリアンにとって余り歓迎しないという結論がで
ています。

先ず第一に、各クラブのメンバーは、現職のガバ
ナーによって公式訪問を受け、直接に色々の指導を
されたいと心から希っております。第二に、現ガバ
ナーに対する信頼尊敬と友情は貴国に於て想像せら
れるより遥かに深いものであります。その事実が日
本のロータリー活動の素晴らしい発展として現われて
おことはR.I.理事会に於ても認められておると存
じます。

1965～66年に於て神野ガバナーは82クラブの公式
訪問を全部彼自身で行いました。それは各クラブの
熱心な要望に応え、彼等に失望を与えたくないとい

う配慮と、彼自身ティーンストラR.I.会長から直接
受けた感激をそのまゝの形でクラブメンバーに伝え
たかったからであります。

更に又彼はアッセンブリーやフォーラム等公式の
会合には必ず自身で出席し、且つガバナー補佐も彼
等の行うべき義務をガバナーの指示によって遂行し
ました。

1966～67年ロータリー年度に於て当地区は100に
近いクラブ数になると信じます。これは日本以外の
国のガバナーが受け持つクラブ数の約2倍に相当し、
これらが太平洋から日本海の沿岸に至る広い地域と
日本アルプスを含む交通の困難な地域に散在してお
るのであります。

こうした事情は、ガバナーに肉体的にも地理的に
も過重な重荷をかけておりますので、それによって
起る種々の弊害を避けるためにも、我々は地区分割
を再度希望するものであります。他方日本に於ては
パイロットプロジェクトという方法ではロータリー
の健全な発達には望み得ないのみか、過去数十年間に
培われた貴重な歴史すらスポイルされてしまうので
はないかと恐れるものであります。

我々下記にサインする者は再度理事会の賢明なる
ご判断を切に望むものであります。

署名者 伊藤次郎左衛門 戸田直温 盛田秀平
九鬼寿園 武藤嘉一 内藤卯三郎
安野譲次 神野太郎 岡田良介

ポール P.ハリス賞計画の申請

Paul Harris Awards Application Submitted

当地区内のポールP.ハリス賞計画については、3
クラブから応募がありましたが、盛田秀平委員長の
下に選考委員会を開き、慎重審議の結果、今回は豊
田ロータリークラブより提出された計画を推薦する
ことに決定し、必要書類を委員長よりR.I.事務総長
宛に送りました。

豊田R.C.提出の計画内容はロータリークラブの
国際奉仕活動とインターアクトクラブの協力につい
て、これまでの実績と将来計画に関するものであり
ます。その内容は、豊田R.C.が永続事業として推
進する決意をしておられます。心から敬意を表し
ます。

詳細な内容は、R.I.よりの正式通知があつてから
発表致します。

2つのR.I. 加盟認証状伝達式

Two R.I. Charter Presentation Ceremonies

金沢西ロータリークラブ

4月7日、金沢西ロータリークラブの国際ロータリー加盟認証状伝達式が、桜花爛漫の加賀百万石の城下町で開催されました。

金沢西R.C.が創立されたのは昭和39年8月7日で、R.I.加盟承認が昭和40年4月7日、更にその伝達式がまる1カ年後ということになります。その伝達式や披露もまことに見事なものでありました。

伝達式は、柿下特別代表の司会により立派に執り行われ、加賀風物観光や披露宴も、中々洗練されたアイデアと無駄のないスケジュールで、“金沢ならではの”の粋を集めた内容でした。特に、金沢能楽堂の「能」の鑑賞、兼六園の観光、成巽閣に於ける友愛の茶苑など、参会者に深い印象を残したことゝ思います。

参加クラブ50、登録人員444名でしたが、その参加クラブが日本の11地区全部から出席していたことは特筆すべきことであつたと思います。



金沢西R.C.のR.I. 加盟認証状伝達式

高山西ロータリークラブ

5月13日、高山西ロータリークラブの国際ロータリー加盟認証状伝達式が挙行されました。この日は晴れ渡った青空に白雪を頂いた飛騨山脈、白山火山脈の山々の雄大な景観が眺められ、街に並んだ高山祭の祭屋台の色彩も一段と冴えて、まぶしいばかりでした。しかも参会者468名の中には、高山市の姉妹都市デンバー市のカリガン市長夫妻と親善使節団の一行40余名が含まれているということは、まことに珍らしい国際的伝達式として記録されることでしょう。

デンバー市長トーマス・カリガン氏の祝辞(要旨)

「高山西R.C.のチャーター伝達式に出席して、

お祝い申し上げることが出来ることを大変光榮に存じます。

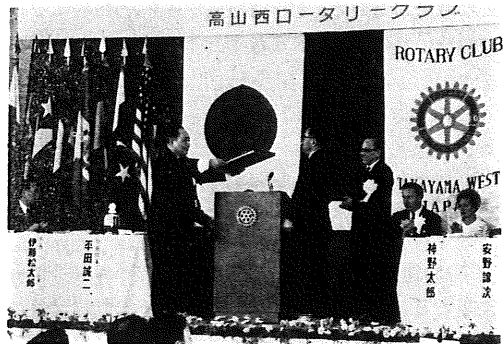
デンバーに於ては、6月12日から5日間国際ロータリーの年次大会が開かれます。そして、日本のロータリアン東ヶ崎君が大会委員長をつとめられることは大変意義のあることゝ存じます。

高山西ロータリークラブの誕生は世界のロータリーファミリーに大きなプラスになると思います。

ロータリーは友愛、尊敬、理解を基調と致しておりますが、今回参りました我々40数名の者も同じ目的で参りました。

では、オメデトウございます。」

市内風物観光は、民俗館見物、屋台見物など高山の民俗味豊かなスケジュールで、高山風物を満喫しました。今年1月15日創立、2月6日承認、5月13日認証式という順調な運びには、特別代表やスポンサークラブの並々ならぬご苦労のあったことゝ存じます。人口僅か5万余の地域に立派な2つのクラブが出来たことは、高山という特色のある歴史と伝統の風土の中から自然発生的に生れたものという感を深くしました。



高山西R.C.のR.I. 加盟認証状伝達式



デンバー親善使節団の日本民謡(木曾節の替歌)の合唱
(伝達式披露会場に於て)

豊田工専インターアクトクラブ結成

証明書贈呈式

Toyota Technical College Interact Club Certificate Presentation Ceremony Held

豊田工業高等専門学校インターアクトクラブの結成証明書贈呈式は、4月30日豊田市民センターで行われました。豊田工専インターアクトは、既に昭和40年1月に発足して、国際ロータリー事務局への手続上の関係から結成証明書の交付が遅れていたわけです。発足後僅か1カ年の間に立派な活動をつづけており、本年度第360地区のポールP.ハリス賞の第一候補に推薦されたことから、その活動内容のすばらしさがうかがわれます。

当日は神野ガバナー、戸田、内藤、安野各バスターガバナー、杉山第360地区インターアクト委員を始め多数の来賓が列席し、会員、準会員26名、顧問教官12名が出席して盛会でした。式終了後、中日新聞外報部長若松氏の記念講演がありました。デトロイト市を姉妹都市に持つ自動車の都豊田市に育んでいる技術者の卵が、インターアクトクラブを通じて、今後国際奉仕活動にどんな役割を果たすか、大いに期待致したいと思います。

ロータリー研究グループ交換派遣団近く 360地区を訪問

Rotary Group Study Exchange Members from California Visiting District 360

ロータリー財団新規活動の一環として、R.I.が企画した“研究グループ交換”計画の第一陣として、このほど日本ではじめて第358地区が、組合せ地区である米国カリフォルニア州第513地区よりの派遣団（一行7名）を受入れました。一行は5月2日來日し、第513地区での45日間の研究のあと、中部、関西の主要地を訪問します。

研究グループの詳細及び第360地区内の行程は次の通りです。該当各クラブには、夫々ご通知があったことと思いますが、初めての試みを成功させるよう暖かいご配慮をお願い致したいと思います。

- 1) 目的 この計画は国籍を異にする組合せ地区間で、青年実業家並びに専門職業人のグループを2カ月の研究期間交換することを援助するものです。両地区が夫々1名のリーダー（ロータリアン）の下に6名1組の青年を毎年相互に送ることとし、今年度は日本で初めて第513地区からの派遣員を受入れました。来年は第358地区から同地区の派

遣が行われます。

- 2) 研究の対象 派遣員の職業にこだわらず、政治、経済、文化、教育、宗教、スポーツなどに亘って広くわが国の国情を紹介研究させる。
- 3) 派遣員名 エマーソン・スミス氏（リーダー 生命保険業、ロス・アルトスR.C.理事）他6名
- 4) 滞日予定 5月2日羽田着～6月30日離日
- 5) 第360地区視察日程（6月16日）17:14 名古屋駅着（こだま）（17日）名古屋北R.C.例会出席、日本陶器、トヨタ自動車見学（18日）9:20 名古屋発近鉄にて10:38宇治山田着、鳥羽R.C.例会出席、御木本パールアイランド見学、賢島泊（19日）午前中、伊勢経由松阪へ、松阪にて昼食後13:40近鉄松阪発にて関西へ。

1966～67年度ガバナーノミニーのご紹介

Introducing 1966～67 Governor Nominees in Japan (敬称略)

地区	氏名	職業分類	ホームクラブ
350	岡田正雄	日本酒販売	(旭川)
352	村井源一	シニアアクチブ (医薬品販売)	(盛岡)
353	兼子俊一	工業写真	(郡山)
355	後藤武雄	シニアアクチブ (新聞発行)	(水戸)
358	松方三郎	”(通信社)	(東京)
359	白山源三郎	”(私立学校)	(横浜)
360	岡田良介	”(外科医)	(金沢)
365	北村孝治郎	”(商業銀行)	(大津)
368	難波紋吉	”(女子教育)	(西宮)
369	古瀬庸	”(眼科医)	(松江)
370	吉村常助	日本酒醸造	(熊本)

1966年日本の各地区大会について

Announcement of 1966 District Conferences in Japan

地区名	前夜懇談会	大会	ホストクラブ
350	9月24日	25.26日	釧路
352}	連合 10月1日	2.3日	郡山
353}			
355	10月5日	6.7日	水戸西
358	11月16日	17.18日	東京西
359	10月13日	14.15日	浜松
360	10月8日	9.10日	岐阜南
365	10月29日	30.31日	堺
368	11月4日	5.6日	高知
369	10月15日	16.17日	山口
370	11月	12.13日(14日観光)	宮崎

記念式典の数々

Many Rotary Club Anniversaries Celebrated

松本 R.C. 10周年記念

松本 R.C. 10周年記念式は、4月7日浅間温泉ウエストンホテルで催された。同日は500回記念例会を行い、例会後記念式典を行った。当日は松本クラブをスポンサーした名古屋クラブの現会長、コスポンサーであった甲府クラブ現会長、安野ガバナー補佐、長野県南・北・両分区代理、県下各クラブの代表多数が参加して非常な盛会であった。

500回記念例会は10周年にふさわしい会長の挨拶に続き、ロータリー情報委員長の一昨年このクラブのホストで行われた地区大会の思い出がロータリーの友の記事を用いて語られ、強化合宿迄して大会を成功させた会員一人一人の胸には当時の苦しい記憶が楽しい思い出となって甦って居る様であった。

例会に続く記念祝宴は同ホテル大食堂に場所を移動させて東京日本橋クラブの専属オーガニストの演奏で簡素で実にスマートな宴が催され、参加各クラブのショートスピーチはこれまたロータリーならではの出来栄であった。

一言で云えば10年の歳月を少しの無駄もなくこの松本クラブは利用したと云えるであろう。このクラブの行った数々の社会事業よりメンバーの各自がこの10年間にマスターしたロータリー精神を高く評価したいのである。(安野ガバナースアシスタント記)



松本市へ救急車ロータリー号の贈呈

下呂ロータリークラブ5周年記念式

4月12日、下呂ロータリークラブ5周年記念例会が開かれました。記念式は、例会形式で進められ、会長挨拶に於ては、この機会に反省とともに今後の奉仕活動について会員各位の自覚と協力を切望されました。幹事報告、出席報告につづいて記念事業として各小中学校へ百科辞典の贈呈があり、5カ年皆勤者の表彰、ガバナーメッセージ、山崎分区代理の祝辞があって会食後散会しました。簡素の中にも、

ロータリーらしい内容のある記念式でありました。



下呂の小中学校へ百科辞典の贈呈

美濃ロータリークラブ10周年記念式

美濃ロータリークラブ10周年記念式は、4月24日、美濃市緑風荘大広間で開催されました。記念式は、新緑に包まれた静寂な自然の風光を背景に、厳粛に行われました。小坂会長の10カ年の回顧と将来への希望、更にロータリーに対する所信を力強く披露されましたのは印象的でした。

記念事業として、交通安全ゲート、ロータリー文庫を6中学校へ寄贈、10周年誌編纂、記念事業基金の4つを発表されました。式後懇親会に移り、青年男女の剣舞を観覧し、4時30分散会しました。

美濃紙の産地として長い歴史を持つ美濃路に生れたロータリークラブが、10年の年輪を足場にして今後職業奉仕、社会奉仕を通じて地域社会の近代化と住民の福祉に貢献されることを切に祈る次第であります。

田原ロータリークラブ5周年記念式

田原ロータリークラブ5周年記念式は、5月1日田原町立田原中学校体育館で開催されました。簡素の裡にも内容が充実し、和やかな雰囲気での終始した式典でした。交通安全を長い間スローガンとして掲げて来たクラブにふさわしく、5周年記念行事としてパトロールカーを寄贈し、交通道德教育の高揚を推進したいという熱意を表明されました。また田原クラブは国際奉仕活動として中華民国留学生東大農学部水産科の廖一久君を発見し、米山記念奨学資金の留学生として世話をしております。これも表面には現われない田原クラブ5カ年の歴史に残る業績でふると思います。またこの式典の特色として奉仕の精神の実践者を中学生の中から7人選び、表彰したことがあげられます。式終了後祝賀会が開かれ、クラブ会員による余興が披露され、仕舞、地謡、小唄から手品まで続き、歓を尽して散会しました。



R.I. 第 360 区 4 月度出席率一覽表

順位	クラブ名	会員数	例会数	%	前月順位	前月会員数	増減	順位	クラブ名	会員数	例会数	%	前月順位	前月会員数	増減
1	岐阜西	63	4	100.00	1	63	0	45	岡崎	51	4	94.39	19	51	0
1	犬山	46	4	100.00	1	46	0	46	大垣西	40	4	94.38	68	40	0
1	駒ヶ根	52	4	100.00	1	52	0	47	名古屋北	60	4	94.17	40	61	- 1
1	桑名	50	4	100.00	1	50	0	48	田原	34	4	94.12	63	34	0
1	松本南	48	4	100.00	22	48	0	49	四日市北	37	4	93.92	67	38	- 1
1	多治見	66	4	100.00	12	63	+ 3	平均 93.89							
1	土岐	57	4	100.00	1	57	0	50	伊勢	59	4	93.72	37	60	- 1
8	岐阜南	67	4	99.63	23	67	0	51	上野	60	4	93.69	58	57	+ 3
9	松阪	70	4	99.57	16	70	0	52	富山南	31	4	93.53	55	31	0
10	鈴鹿	39	4	99.38	19	39	0	53	名張	45	4	93.34	43	47	- 2
11	岡崎南	31	4	99.22	1	32	- 1	54	諏訪	43	4	93.01	56	43	0
12	名古屋東	51	4	99.02	1	49	+ 2	55	岐阜	81	4	93.00	49	74	+ 7
13	砺波	49	4	98.94	24	49	0	56	名古屋守山	43	5	92.94	46	42	+ 1
14	飯田	61	4	98.75	11	59	+ 2	57	金沢東	92	4	92.91	65	88	+ 4
15	高岡	58	4	98.70	8	58	0	58	瑞浪	45	4	92.78	44	45	0
16	碧南	55	4	98.60	15	55	0	59	高山	42	4	92.68	42	42	0
17	蒲郡	53	5	98.48	10	52	+ 1	60	輪島	39	4	92.30	66	39	0
18	一宮	66	5	98.46	31	66	0	61	美濃	32	5	91.75	35	32	0
19	豊橋北	59	4	98.31	14	55	+ 4	62	大町	35	4	91.43	53	35	0
20	名古屋西	98	4	97.94	9	93	+ 5	63	半田	69	4	91.05	62	69	0
21	瀬戸	42	4	97.62	36	41	+ 1	64	高山西	24	5	90.83	72	24	0
22	辰野	33	4	97.58	73	33	0	65	高富山	79	4	90.82	63	78	+ 1
23	各務原	48	4	97.39	21	48	0	66	中津川	48	4	90.62	60	48	0
24	安城	47	4	97.34	33	47	0	67	鳥羽	34	5	90.43	75	33	+ 1
25	松本	65	4	97.31	45	66	- 1	68	豊川	42	4	90.38	50	42	0
26	豊橋	62	4	97.13	27	67	- 5	69	名古屋	187	4	90.27	51	189	- 2
27	四日市	93	4	97.07	18	89	+ 4	70	名魚津	47	4	90.04	77	47	0
28	名古屋南	71	4	96.83	48	71	0	71	津	62	4	89.11	47	62	0
29	豊田	46	4	96.74	26	46	0	72	金沢	89	4	89.08	76	89	0
30	岐阜長良川	30	5	96.67	57	31	- 1	73	長野	40	4	87.42	70	40	0
31	軽井沢	28	4	96.43	38	28	0	74	飯島	24	4	87.00	82	24	0
32	西尾	42	4	96.25	30	41	+ 1	75	大垣	58	4	86.85	71	58	0
33	一宮北	51	4	96.08	17	51	0	76	小諸	30	4	85.83	74	30	0
34	伊那	42	4	95.84	69	37	+ 5	77	七尾	47	4	84.52	54	44	+ 3
35	津島	49	4	95.83	29	49	0	78	一色	30	4	81.13	81	31	- 1
36	刈谷	53	4	95.81	41	55	- 2	79	山中	31	4	79.84	78	31	0
37	小松	47	4	95.74	13	47	0	80	朝日	30	5	79.32	61	30	0
38	恵那	41	5	95.65	38	42	- 1	81	下呂	32	5	77.50	80	33	- 1
39	江南	34	4	95.58	25	34	0	82	丸	31	4	74.99	79	31	0
40	上田	46	4	95.11	34	46	0	合計 4,188 7699.13							
41	金沢西	40	4	95.00	59	40	0	3月度訂正 (誤)87.50							
42	稲沢	35	4	94.90	28	32	+ 3	(正)88.54							
43	尾西	56	4	94.67	32	57	- 1	高山西							
44	岡谷	45	4	94.47	52	47	- 2								

4つのテストの意識

1. それは ほんとうだろうね 間違いはないね
2. 関係者の誰にも片手おちはないね
3. 好意と一層の友情の数々を増すだろうね
4. 関係者の誰にも ためになるね

上記は、第359地区ガバナー 鱸正太郎君が、昨年10月15日号ガバナースレターの文中で発表された4つのテストの意識です。参考として鱸君のご了解を得てここに転載させていただきます。

さよならロータリアン

さよなら ロータリアン また逢う日まで

幸あれ ロータリアン また逢う日まで

奉仕の理想と 友情を

心に刻みて 別れ行く

飯田ロータリークラブ10周年記念式

飯田ロータリークラブ10周年記念式は5月4日、飯田市三宜亭本館で挙行されました。三宜亭には全国でも有名なつゝじ園があり、樹齢数十年から百年以上の色とりどりのつゝじが満開で、絢爛な10周年式の装飾になりました。飯田クラブは松本クラブと共に、かつてロータリー不毛の県といわれた長野県下のパイオニア的役割を果たしたクラブで、今日長野県下に於けるロータリー活動の火つけ役の一員として敬意を表したいと思います。原会長、高安康祐二代会長の回顧談は、当時特別代表として協力した私にとって感慨無量のものがありました。

記念事業としてボーイスカウトの鼓笛隊編成、救急車1台と街頭ミラーの寄贈、飯田市にアディショナルクラブの結成と仲々盛り沢山です。来賓としては、遠く東京から柏原孫左衛門パストガバナーが参列され、戸田、安野各パストガバナーを始め南信各R.C.会長、物故会員遺族なども列席されました。式終了後、祝宴に移り、歌唱、祝舞、天竜太鼓など多彩な余興があり、散会しました。

松阪ロータリークラブ15周年記念式

松阪ロータリークラブ15周年記念式は5月8日、新しく建設された近代的な松阪女子短大講堂で挙行されました。清楚にして立派な祝典でした。クラブ創立当時の世話役だった東京の柏原パストガバナーも列席されて、15年前を回想した祝辞を述べられました。祝賀パーティに於ける会員の余興もさすがに伝統の都市松阪にふさわしく、古典芸能から近代音楽に至るまで年輪と修練のつんだ見事なものでした。

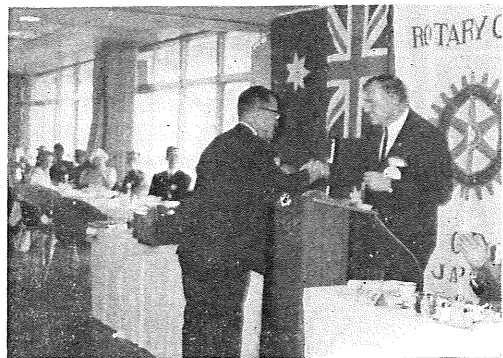
会員と家族総出の和やかな式典はロータリーならではの感を深くしました。古い都市松阪にもロータリーによる地域社会への奉仕から、次第に国際的親善と国際的視野が開かれつつあります。15周年を契機として明日への大きな進展を心から祈ります。

濠洲ロータリー観光団当地区R.C.を訪問

Australian Touring Rotarians Visit Rotary Clubs in District 360

濠洲第265地区ガバナー、ヴァーン・スレヒト氏(サーフェース・パラダイスR.C.) (Mr. VERN THURECHT) (Rotary Club Surfers Paradise) を団長とする濠洲のロータリアンとその家族120余

名の観光団が、当地区のR.C.を訪問されました。一行は5月6日の名古屋西R.C.例会、翌7日の三重県鳥羽R.C.例会に夫々出席され、いずれもかつてない多数の海外訪問客を迎えて、すばらしい国際親善の例会となりました。とくに鳥羽クラブの例会には、三重県下各R.C.の国際奉仕委員長が全部出席、私も参加しましたが、海外のお客さんにリードされた例会の進行や雰囲気は底抜けに明るく、楽しいムードとなりました。出席者にはまたとない貴重な体験となって、感激を新たにされたこと、思います。



(写真はスレヒト団長と握手するガバナー、鳥羽R.C.にて)

三重県内各R.C.国際奉仕委員長会議

International Service Committee Chairmen's Meeting of All R.Cs. in Mie Prefecture

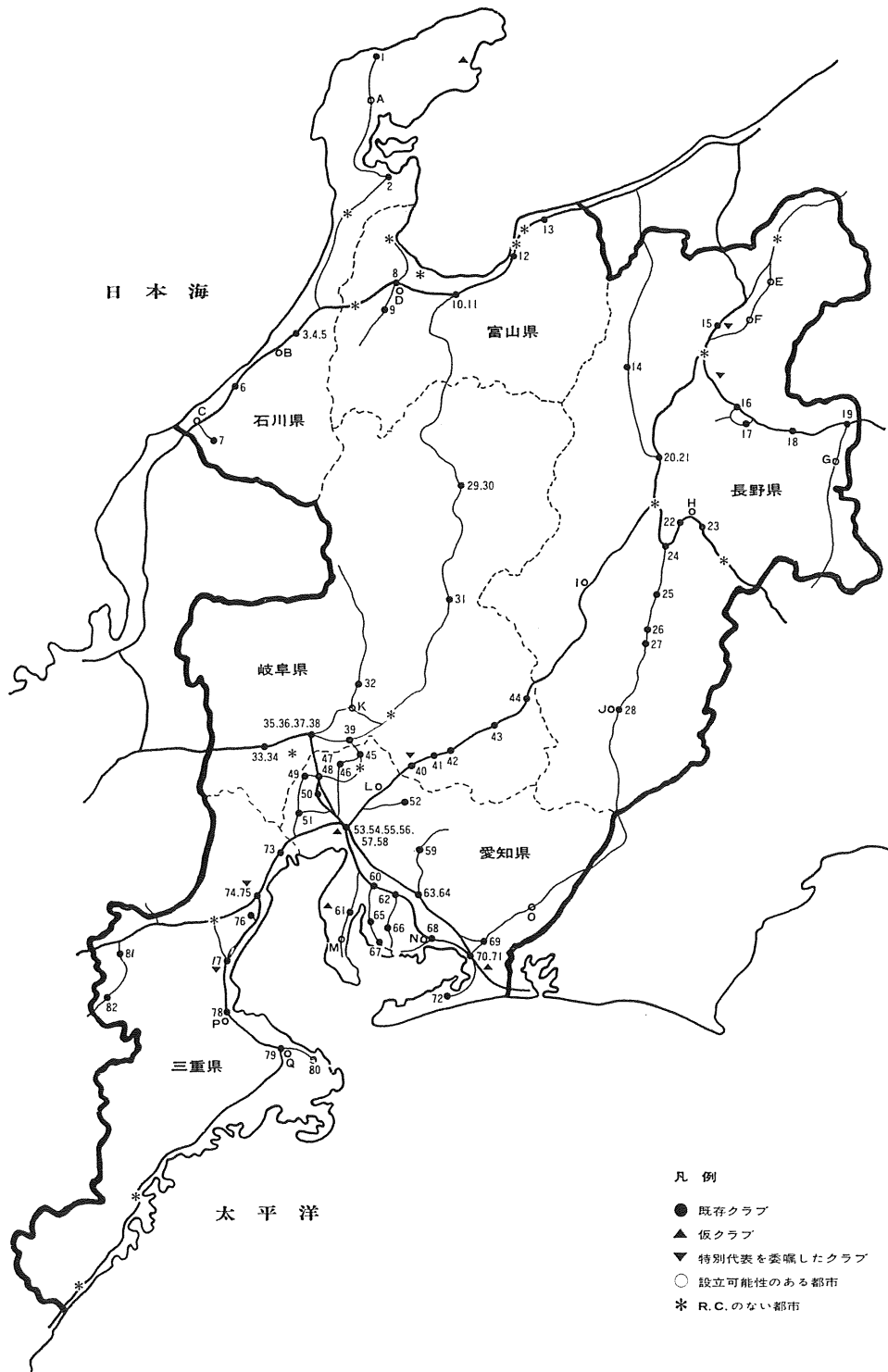
5月7日、鳥羽国際ホテル会議室に於て、鳥羽R.C.の例会後、午後2時から三重県内各ロータリークラブ国際奉仕委員長会議が開かれました。濠洲から多数の訪問客を迎えた例会直後に会議が開かれ、身のはいった熱心な討議や意見発表が続き、色々な収穫のある会合となりました。

司会は、久保田分区代理が当り、特に議題の提出はありませんでしたが、国際奉仕の基本方針ならびに各地における実際活動についての意見交換が行われ、興味の深い話題がつづいて、4時頃散会しました。

近年伊勢路は、国際観光の定期ルート化して来ましたので、特に松阪、伊勢、鳥羽の各R.C.が来訪する外国ロータリアンの接待を一手に引受けることになり、大変ご苦勞のこと、存じております。

出席クラブ 10R.C. 出席人員 40名

地図による R.I. 第360地区内 R.C. の現状



地 図 説 明

既 存 ク ラ ブ

石川県	1 輪 島 7 山 中	2 七 尾	3 金 沢	4 金 沢 東	5 金 沢 西	6 小 松
富山県	8 高 岡	9 礪 波	10 富 山	11 富 山 南	12 魚 津	13 朝 日
長野県	14 大 町	15 長 野	16 上 田	17 丸 子	18 小 諸	19 軽 井 沢
	20 松 本	21 松 本 南	22 岡 谷	23 諏 訪	24 辰 野	25 伊 那
	26 駒 ケ 根	27 飯 島	28 飯 田			
岐阜県	29 高 山	30 高 山 西	31 下 呂	32 美 濃	33 大 垣	34 大 垣 西
	35 岐 阜	36 岐 阜 南	37 岐 阜 西	38 岐阜長良川	39 各 務 原	40 多 治 見
	41 土 岐	42 瑞 浪	43 恵 那	44 中 津 川		
愛知県	45 犬 山	46 江 南	47 一 宮	48 一 宮 北	49 尾 西	50 稲 沢
	51 津 島	52 瀬 戸	53 名 古 屋	54 名古屋東	55 名古屋北	56 名古屋南
	57 名古屋西	58 名古屋守山	59 豊 田	60 刈 谷	61 半 田	62 安 城
	63 岡 崎	64 岡 崎 南	65 碧 南	66 西 尾	67 一 色	68 蒲 郡
	69 豊 川	70 豊 橋	71 豊 橋 北	72 田 原		
三重県	73 桑 名	74 四 日 市	75 四日市北	76 鈴 鹿	77 津	78 松 阪
	79 伊 勢	80 鳥 羽	81 上 野	82 名 張		

仮 ク ラ ブ

▲ 豊 橋 南 ▲ 名古屋港 ▲ 常 滑 ▲ 珠 洲

特別代表委嘱したクラブ

▼ 長 野(ad) ▼ 四日市(ad) ▼ 津(ad) ▼ 多治見(ad) ▼ 戸倉上山田

設立可能性のある都市

石川県	○A穴 水	○B松 任	○C加 賀		
富山県	○D高 岡(ad)				
長野県	○E中 野	○F須 坂	○G佐 久	○H下諏訪	○I木曾福島
	○J飯 田(ad)				
岐阜県	○K関				
愛知県	○L春日井	○M武 豊	○N蒲 郡(ad)	○O新 城	
三重県	○P松 阪(ad)	○Q伊 勢(ad)			

R.C.のない都市

石川県	* 羽 咋				
富山県	* 黒 部	* 新 湊	* 氷 見	* 小 矢 部	* 滑 川
長野県	* 飯 山	* 茅 野	* 塩 尻	* 篠 ノ 井	
岐阜県	* 羽 島	* 美濃加茂			
愛知県	* 小 牧				
三重県	* 亀 山	* 尾 鷲	* 熊 野		

マッチド地区

“西ドイツ151地区”の都市の紹介(その4)

Introducing Cities in District 151. West Germany (Part 4)

西ドイツ・マッチド地区連絡委員

堀 田 一 雄 (名古屋R.C.)

今月は最後の151地区のR.C.のある都市の説明をいたします。

㉑ Opladen (オプラーデン) 市

Köln (ケルン市)の北方で Solingen (ゾーリンゲン)市との間にあります。人口35,000の工業都市。このR.C.は Rotary-Club Opladen (オプラーデンR.C.)と称します。ここは Past-Governor (パストガバナー) の Baetz (ベッツ) のでた R.C.であります。

㉒ Remscheid (レムシャイド) 市

Köln (ケルン)の北方で Solingen (ゾーリンゲン)のスグ東方にあります。

人口127,000。森の多い山国の都市。ドイツの機械製造の中心地。布やリボンの製造をやっています。お城があります。そこにいま博物館と食堂とがあります。

ここに2つのR.C.がありまして、1つは Rotary-Club Remscheid (レムシャイドR.C.)で、他は Rotary-Club Remscheid-Lennep (レムシャイド・レンネップR.C.)であります。

㉓ Siegen (ジーゲン) 市

Bonn (ボン)のズット東方にあります。

人口50,000。山国の中央にあります。お城が2つもあります。それは博物館になっています。ここには鉄鉱山があります。従って鉄工業も機械工業も盛んであります。

この町に Rotary-Club Siegen (ジーゲンR.C.)があります。

㉔ Solingen (ゾーリンゲン) 市

Düsseldorf (デュッセルドルフ)市のスグ南に位しています。そして鋏、小刀や剃刀では世界中に有名なところでもあります。特に双子印のよいことはだれでも知っています。

ここに Rotary-Club Solingen (ゾーリンゲンR.C.)があります。

㉕ Trier (トリエル) 市

Koblenz (コブレンツ)の西南方で国境に近いところであります。人口90,000。ライン河の支流モーゼル河の谷の拡がったところにありまして、ドイツで

最も古い都市との話であります。技師学校やぶどう栽培の教習所や研究所のあるところでもあります。

ここに Rotary-Club Trier (トリエルR.C.)があります。



Trier (トリエル) 市

㉖ Velbert (フェルベルト) 市

Düsseldorf (デュッセルドルフ)市の東北方で、Duisburg (デュイスブルグ)市の東南方にあたります。人口52,000。小機械工業の盛んなところ。城があります。いまは博物館に利用されています。

ここに、Rotary-Club Velbert (フェルベルトR.C.)があります。

㉗ Wesel (ウェーゼル) 市

Duisburg (デュイスブルグ)市の北にあります。人口32,000。15世紀にできた古い教会と古い塔があります。硝子工場や陶器工場があります。電気工業も盛んであります。

ここに Rotary-Club Wesel-Dinslaken (ウェーゼル・ディンスラーケンR.C.)があります。

㉘ Wuppertal (ウッペルタール) 市

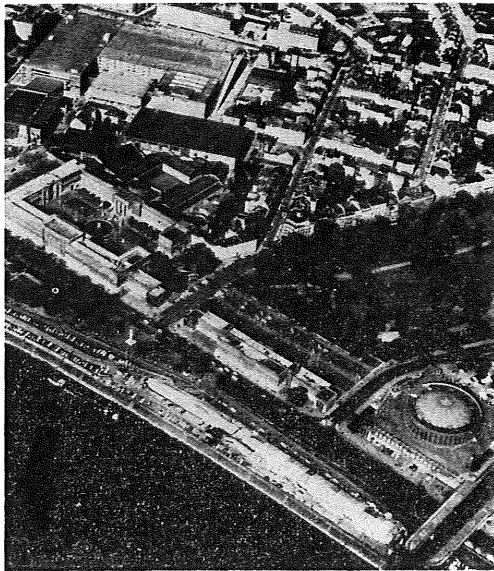
Düsseldorf (デュッセルドルフ)市の東にあります。人口425,000の大都市。博物館が2、3あります。特異なことは時計の博物館のあることであります。

織物工業、美品工業の他、紙類の製造や家具の工場もあります。それに職業学校があります。

Rotary-Club は2つあります。1つは Rotary-Club Wuppertal (ウッペルタールR.C.)で、今1つは Rotary-Club Wuppertal-Süd (ウッペルタール南R.C.)であります。

終 了

(名古屋R.C. 月報転載)



デュッセルドルフ市ライン河畔の博物館（空より）

西ドイツ 151地区 便り（その 7）

Information About Matched Dist. 151 West Germany (Part 7)

西ドイツ・マツチド地区連絡委員

堀 田 一 雄（名古屋 R.C.）

毎月続けて書きましたので、今月も少し書きます。

a) マツチド地区よりの訪問者去る

4月4日 R.C. Bonn-Rheinbrücke ボン・ライプブリュケ R.C. の会員 Klais クライス君（パイプ・オルガン製造会社社長）が来名されたので、吉田市郎君と長谷川栄一君とともに名古屋駅に出迎えて当日例会を開いていたニューナゴヤホテルの名古屋東 R.C. に案内しました。そこでバナーの交換が行われました。尚、1 分間ほどの挨拶がありました。ドイツ語であったので私が通訳しました。日本の R.C. の厚意を謝して夕刻京都に向いました。6 月 9 日、バナーをボンから贈って来る予定です。

b) 151区次期ガバナー決定

151区の次期ガバナー（ガバナー・ノミニー）は Fritz Tischler ティッシュラー君で Duisburg デイスブルグ R.C. の前の会長であります。

c) 神野ガバナーの出した、親善使節を西ドイツに贈る手紙のリコピーが 151区全会員に配布されました。

その内容の主なところを紹介しますと、

親愛なるスタインベルグガバナー殿

.....

私は今回貴兄や貴地区の全会員に感謝するため、本地区の堀田連絡委員長を貴地区への親善使節として派遣します。その時期は 5 月中旬の予定であります。何れ詳細は連絡委員自身から連絡します。

.....

滞在中は何かとお世話様になりますが、よろしくお願い致します。

敬 具

360区ガバナー 神 野 太 郎

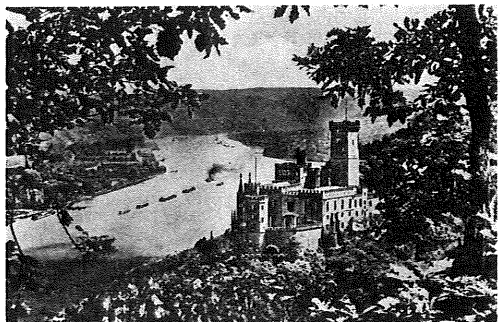
d) 151区ガバナーズレター 3月号親善使節に関する記事

360区の 神野ガバナーの通信によりますと、堀田使節は 5 月中旬到着して、その滞在中出来るだけ多くの R.C. を訪問するとのことですが、その訪問の際はご如才はありませんが、出来るだけ失礼なきようご歓迎願います。

堀田使節はドイツ語を話されるから安心して頂きたい。尚、堀田使節には吉田君（名古屋 R.C.）が随行する由。

e) 151区地区大会 5月7日開催さる

神野ガバナーより祝電を打たれました。そしてその礼状電報も来ました。



ライン河畔のコブレンツの城



ボンのカイゼル広場



—— 友愛の家で逢いましょう ——

追加奨学生決定

Additional Rotary Exchange Student Selected

4月12日、名古屋観光ホテルに於て、ロータリー財団委員会ロータリー奨学金小委員会が開かれ、選考の結果、追加奨学生候補者が次の通り決定されました。

氏名 渡辺 宸 祥 (慶応大卒、三井物産(株)勤務)
希望校 マニトバ大学 (カナダ)
推薦 R.C. 岐阜 R.C.

会員名簿原稿について

Manuscript for Membership Roster Requested

全国 R.C. 会員名簿は、大阪の大丸印刷へ送られましたか？名簿作成用の原稿は、すでに各 R.C. 幹事さん宛送られていると思います。若し未提出の場合は、至急下記へお送り下さい。

大阪市南区東清水町54
大丸印刷(株)内 露口 四郎 殿

地区協議会出席について再度のお願い

Request Again for Attendance to District Assembly

来る6月28日犬山市に於て開催される第360地区協議会につき、去る5月16日各クラブ会長宛て通知致しましたが、出席指定者は必ずご出席下さいませよう重ねてお願い致します。

出席指定者：1966年度会長、幹事、職業分類、ロータリー情報、クラブ会報、拡大(特別代表を含む)各委員長

2つの仮クラブ誕生

Provisional Clubs Inaugurated

名古屋市(アディショナルクラブ)と石川県珠洲市(すゞ)に仮クラブが発足しました。

概要は次の通りです。

▽ 名古屋港ロータリークラブ(アディショナル)

創立総会	昭和41年4月21日
特別代表	小田 切 貞 夫
スポンサークラブ	名古屋西 R.C.
会 員 数	26名
会 長 名	伊 藤 仁 一
幹 事 名	小 島 武 雄
例会日時	金曜日 12:30~13:30
例会 場	中日パレス(中日ビル5階)
事 務 所	ホテルニューナゴヤ内 名古屋市中村区堀内町4の1
幹 事 宅	名古屋市区児玉町2の11

▽ 珠洲ロータリークラブ

創立総会	昭和41年5月11日
特別代表	土 師 正 章
スポンサークラブ	七尾 R.C.
コスポンサークラブ	金沢 R.C.
会 員 数	27名
会 長 名	若 木 伸 二 郎
幹 事 名	矢 鋪 良 吉
例会日時	木曜日
例会 場	北国銀行珠洲支店
事 務 所	珠洲市商工会内 石川県珠洲市飯田町
幹 事 宅	珠洲市野々江町

町名、例会場変更ご通知

R.I.財務代行者事務所

新住所(町名変更)
東京都千代田区内神田1丁目13番5号

名古屋 R.C. 例会場及び事務所

新住所(町名変更)
名古屋観光ホテル
(名古屋市中区錦1丁目19番30号)

中津川 R.C.

新例会場(変更)
エッソホール(中津川市八幡町5番61号)

告 知 板

Message Board

行 事 予 定

6月5日(日) 岐阜長良川 R.C. 認証状伝達式
6月12日(日) 朝日 R.C. 認証状伝達式
6月28日(火) 1966年度第360地区協議会(犬山市)
10月8,9,10日 第360地区年次大会(岐阜市に於て)

訂 正

前月号3頁「インターンティーフォーラム」の富山県分区の出席率51%とあるは54%の誤りにつき訂正させて頂きます。

Rotary International

国際ロータリー第360区ガバナー

神 野 太 郎

豊橋市白河町100 中部瓦斯株式会社内 電話(2)4113(2)5382
電 略 カミノトヨハン 取引銀行 東海銀行豊橋支店